

# HEGAU KURIER

**INFO**  
**Kommunal**  
Verlag + Drucksachenservice  
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.300

41. Jahrgang

Nr. 24

10. Juni 2015



**Unter dem Motto** »Eltern spielen mit Kindern« veranstalteten die Kindergärten St. Martin, St. Wolfgang und Anselmingen sowie das Kinderhaus Glockenziel und die Kinderwohngemeinschaft Kunterbunt einen Spielenachmittag auf dem großen Spielplatz an der Mundingstraße. Eltern, Großeltern und Freunde waren eingeladen, gemeinsam mit den Kindern Zeit zu verbringen und miteinander zu spielen. An den zahlreichen Spielstationen herrschte den ganzen Nachmittag viel Betrieb, und besonders die Kinder waren mit viel Freude und Ehrgeiz dabei. Zwischendurch konnte man sich bei leckerem Kuchen stärken.

Bild: Hoppe

## Unterkirche Welschingen

### »MultiKulti«- Spiel und Spaß

**Welschingen.** Der »Helferkreis Pfarrhaus Welschingen« veranstaltet am Samstag, 13. Juni, ab 14.30 Uhr einen »MultiKulti«-Spiel- und Spaßnachmittag für die ganze Familie in und um die Unterkirche Welschingen. Neben einem spannenden Postenlauf mit vielen Stationen gibt es auch Kaffee und Kuchen sowie tolle Preise zu gewinnen. Dieser Nachmittag bietet neben Spiel und Spaß für die ganze Familie auch eine gute Gelegenheit, um mit den Flüchtlingen aus dem Pfarrhaus in Kontakt zu kommen.

Der Helferkreis Pfarrhaus Welschingen freut sich auf viele Besucher.

## Kostenfrei und neutral Energieberatung

**Engen.** Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 15. Juni. Um die Terminwünsche vorzubereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

## Unterdorf Zimmerholz Dämmer- schoppen

**Zimmerholz.** Der Musikverein Zimmerholz lädt am Freitag, 12. Juni, zu seinem beliebten Dämmer-schoppen im idyllischen Unterdorf ein. Ab 17:30 Uhr unterhalten die Musikkapellen aus Öfingen und Oberbaldingen. Die Festbesucher werden mit leckeren Speisen vom Grill und kühlen Getränken verwöhnt.

Bei schlechter Witterung wird der Dämmer-schoppen auf Freitag, 19. Juni, verschoben.

## Botanischer Spaziergang Ausgebucht

**Engen.** Der Förderverein der Stadtbibliothek weist darauf hin, dass der botanische Spaziergang zum Thema »Blumen und ihre Bewohner« am Samstag, 13. Juni, um 14 Uhr mit Margot und Roland Spohn bereits ausgebucht ist. Treffpunkt für die angemeldeten Personen ist beim unteren Parkplatz des Eiszeitparks. Die Teilnahmegebühr von 5 Euro wird vor Ort eingesammelt.

Bei Dauerregen muss der Spaziergang leider ausfallen.



Sparkassen-Finanzgruppe

## Das Konto, das mehr drauf hat als Geld. Das Sparkassen-Girokonto.

Jetzt Deutschlands meistgenutzte Finanz-App und viele weitere Zusatzfunktionen entdecken.

Das Sparkassen-Girokonto bietet viele Vorteile wie das mobile Überweisen mit pushTAN, das praktische Klicksparen per Knopfdruck oder den intelligenten Kontowecker, der Sie aktiv über Umsätze informiert. Noch mehr Vorteile und Infos erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse-engen.de](http://www.sparkasse-engen.de)

 Sparkasse  
Engen-Gottmadingen



## Gemeinderat

Am Dienstag, 16. Juni, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten **nichtöffentlichen Sitzung** gefassten Beschlüsse
3. Beschlussfassung über die Fortführung der **Geschwindigkeitskontrollen**
4. Beschlussfassung über die Genehmigung außer- und **überplanmäßiger Mittel** im Haushaltsjahr 2014
5. Erneute Beschlussfassung über die Bildung von **Haushaltsresten** aus dem Haushaltsjahr 2014
6. Beschlussfassung zur Vergabe des Austauschs der **Hallenbeleuchtung** in der Großsporthalle Engen
7. Beschlussfassung zum Neubau einer **Stützmauer** in der Eichenbergstraße in Stetten
8. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger (circa 18 Uhr)
9. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
10. Dringende **Vergaben**
11. **Mitteilungen**
12. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -

## Abfalltermine

Mittwoch,	10.06.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	15.06.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	16.06.	Biomüll Engen
Mittwoch,	17.06.	Gelber Sack Engen
Donnerstag,	18.06.	Gelber Sack Ortsteile
Samstag,	20.06.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	22.06.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	23.06.	Biomüll Engen
Samstag,	27.06.	Elektroniksrott-Kleingeräte 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	29.06.	Biomüll Ortsteile
Montag,	29.06.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	30.06.	Biomüll Engen
Samstag,	04.07.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	06.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	07.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	08.07.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)  
Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

**Gelbe Säcke:** erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

## Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz



**Zu einem brennenden Pkw** auf der A 81 von Engen in Fahrtrichtung Geisingen wurde die Freiwillige Feuerwehr Engen am Mittwoch vergangener Woche um 11.11 Uhr alarmiert. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte stand der Pkw in Vollbrand, das Feuer wurde von einem Atemschutztrupp mit einem C-Rohr gelöscht, parallel dazu wurde die Verkehrsabsicherung aufgebaut. Die Feuerwehr, die mit elf Mann bis 13.10 Uhr im Einsatz war, unterstützte noch den Abschleppunternehmer bei der Bergung des Pkw.  
Bild: Feuerwehr Engen

## FFW Bittelbrunn Funkprobe in Engen

**Bittelbrunn.** Die Bittelbrunner Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen führt am Montag, 15. Juni, um 20 Uhr in Engen eine Funkprobe durch. Abfahrt ist um 19.50 Uhr am Bittelbrunner Gerätehaus.

## Feuerwehr Engen Atemschutz- Ausbildung

**Engen.** Am Samstag, 20. Juni, findet eine wichtige Ausbildung für alle Atemschutzgeräteträger der Gesamtfeuerwehr Engen statt. Beginn ist um 7:45 Uhr am Gerätehaus in Engen, und zwar in Einsatzkleidung.

## Landwirtschaftsamt Workshop

**Hegau.** Am Freitag, 19. Juni, bietet das Landratsamt Konstanz, Amt für Landwirtschaft, einen Workshop zum Thema »Unsere Landkreise genießen - Partysalate mit Produkten aus der Region« an.

Dabei gibt Christa Schlageter Tipps und Ideen für abwechslungsreiche und vielfältige Salatbuffets.

Die Veranstaltung findet von 14 bis 17 Uhr in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt.

Um Anmeldung wird gebeten bis Mittwoch, 17. Juni, bei Christa Schlageter, Tel. 07531/800-2941 oder [christa.schlageter@LRAKN.de](mailto:christa.schlageter@LRAKN.de).

## Veranstaltungen

**Wochenmarkt,** Donnerstag, 11. Juni, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

**Mäder's Café und Stadt Engen,** Feierabendhock mit der Stadtmusik Engen, Donnerstag, 11. Juni, 18 bis 21 Uhr, Marktplatz

**Touristik Engen,** öffentliche Führung »Die Grenzgängerin - auf den Spuren der Knochensammlerin«, Donnerstag, 11. Juni, 19 Uhr, Felsenparkplatz am Wasserrad

**Musikverein Zimmerholz,** Dämmerchoppen, Freitag, 12. Juni, 17.30 Uhr, Unterdorf Zimmerholz

**Stadt Engen,** Museumspädagogischer Workshop zur Ausstellung von Daniel Domig, Freitag, 12. Juni, 18.30 bis 21.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

**Stadt Engen,** Mit Zwei dabei: »Pilsch, platsch, Entenquatsch«, Montag, 15. Juni, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek





**Schüler führten Schüler:** Svenja Hoffmann, Lena Selbach und Barbara Marc, drei Sechstklässlerinnen des Anne-Frank-Schulverbundes Engen, führten am Dienstag vor den Pfingstferien Viertklässler der Grundschule Welschingen durch das Brudertal und den Eiszeitpark. Dieser besondere Lerngang wurde zum einen von Fr. Müller (Grundschule Welschingen) angeregt, die mit ihrer vierten Klasse einen ganz besonderen Einstieg in ihr Steinzeitprojekt wählte. »Möglichst anschaulich muss es sein, wenn man mit Schülern über längst vergangene Zeiten und Welten spricht«, ist ein Lehrprinzip, das sich im Geschichtsunterricht bei allen Klassenstufen durchsetzen sollte. Getreu diesem pädagogischen Grundsatz startete die vierte Klasse ihr Steinzeitprojekt im Singener Hegau-Museum und im Engener Eiszeitpark. Daniel Jedlicka und Andreas Sommer, beide Geschichtslehrer am Engener Schulverbund, boten den Viertklässlern eine Führung an, die von den drei Sechstklässlerinnen selbständig vorbereitet und durchgeführt wurde. Lediglich die Aufsichtspflicht wurde von drei Lehrkräften und der engagierten Elternbegleiterin, Fr. Zimmerer, gewährleistet.

Bild: Anne-Frank-Schulverbund

## Klezmer-Konzert

### Stubenklassik-Angebot am 27. Juni

Engen. Mit »Street Melody« stets selbst komponierte Arrangements zu hören. Die ur-eine weit über die Region hinaus bekannte, hauptsächlich aus Konstanz stammende Gruppe von Profimusikern für einen beschwingten Konzertabend nach Engen: Am Samstag, 27. Juni, um 19:30 Uhr, spielen »Street Melody« im Städtischen Museum Engen Klezmer - original und auch ganz anders. In der Besetzung Violine, Klavier, Gitarre, Kontrabass und Perkussion sind einmal klagende, mal fetzige und

Karten gibt es in drei Preisklassen: 15 Euro (Einzelkarte), 25 Euro (Partnerkarte) und 30 Euro (Familienkarte). Kartenreservierungen sind unter [www.stubengesellschaft-engen.de](http://www.stubengesellschaft-engen.de) oder telefonisch beim Bürgerbüro unter 502-216 möglich.

## Eiszeitpark Öffentliche Führung

Engen. Am Donnerstag, 2. Juli, findet um 18 Uhr eine öffentliche Führung im Eiszeitpark Engen statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Fragen werden vom Kulturamt, Telefon 07733/502-211 oder [MDurner@engen.de](mailto:MDurner@engen.de), beantwortet. Die Führerin Dr. Marion Sillmann berichtet über die Eiszeitjäger im Brudertal und die Ausgrabungen am Petersfels sowie über die Entstehung des Eiszeitparks.

Treffpunkt ist am Petersfels. Die Führung kostet pro Person 5 Euro und ist für Kinder ab 14 Jahren geeignet.

## Frauenhock Boule-Spiel

Engen. Der Engener Frauenhock möchte die Sommerzeit nutzen, um morgen, Donnerstag, 11. Juni, im Alten Stadtgarten gemeinsam Boule zu spielen. Wer hat, bringt bitte seine Boule-Kugeln mit. Wenn das Wetter es nicht zulässt, trifft sich der Frauenhock in der Gaugelmühle (Mundingstraße 6) zu einem »klassischen« Spieleabend mit Gesellschaftsspielen, wobei jede Frau ihr Lieblingsspiel mitbringen kann. Ob im Alten Stadtgarten oder in der Gaugelmühle: Treffpunkt ist um 19:30 Uhr. Alle von Spielen begeisterten Frauen sind herzlich eingeladen.

## Jahrgang 1929/30 Treffen

Engen. Der Jahrgang 1929/30 trifft sich am Freitag, 12. Juni, um 17 Uhr mit Partnern in der »Kronenstube«.

## Stubengesellschaft Ausstellungsfahrt abgesagt

Engen. Die für Sonntag, 14. Juni, geplante Fahrt zur Sonderausstellung »Emil Nolde - Der ungezähmte Strom der Farbe« fällt aufgrund zu geringer Teilnehmerzahl aus.

## Geflügelverkauf

Dienstag, 16.6.15

Eigeltingen,	Rathaus	8.45
Aach,	Rathaus	9.00
Bittelbrunn,	Rathaus	9.10
Bargen,	Rathaus	9.20
Stetten,	Ga. Sonne	9.40
Zimmerholz,	Rathaus	9.50
Anseffingen,	Rathaus	10.00
Welschingen,	Rathaus	10.30
Ehingen,	Rathaus	10.45
Mühlhausen,	Rathaus	11.00
Volkertshausen,	Rathaus	11.10

Geflügelhof J. Schulte Tel. 05244/8914

## Meisterwerkstatt

Haben Sie  
Fernsehkummer?  
Dann Dietrich Nummer!  
0 77 33 - 14 23  
0 77 71 - 35 79  
Eigener Kundendienst

Service Verkauf

AUSGELESENE WEINE + GETRÄNKE  
**GEBHART**  
WEINHAUS & VINOHEK  
IN ENGEN

## Neu im Sortiment: WG Oberkirch

2014er OK51  
»Paradies«

Weißweincuvée trocken  
0,75 l-Fl. 5,95 €

2014er OK51  
»La vie en Rosé«

Fruchtiger Rosé aus Spätburgunder u. Syrah, trocken  
0,75 l-Fl. 5,95 €

2014er OK51  
»Sunshine«

Rotweincuvée trocken  
0,75 l-Fl. 6,95 €

## Öffnungszeiten der Vinothek:

Mo. und Di. bis 18 Uhr  
Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße · Engen  
Tel. 07733/5422 · Fax 3173  
[www.weinhaus-gebhart.de](http://www.weinhaus-gebhart.de)

## Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

»Das stille Nachwort« von Daniel Domig

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

Eintritt: 2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

Familiertag: 1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 5. Juli



Auch wenn Weihnachten noch in weiter Ferne liegt und man sich bei den derzeitigen Temperaturen den Winter gar nicht vorstellen kann, gilt es doch vorzuschauen: Am Samstag, 26. Dezember, gastieren um 20 Uhr in der Neuen Stadthalle Engen internationale Künstler mit der Gala »A Musical Christmas«.

## Musicalhits und Weihnachtslieder

Internationale Starbesetzung am 26. Dezember

Engen. Nach dem überragenden Erfolg der »World of Musicals«-Tournée präsentieren die Internationalen Künstler im Dezember 2015 mit »A Musical Christmas« eine neue zweieinhalbstündige Gala voller Glanzpunkte erstmals live in Deutschland und sind am 26. Dezember um 20 Uhr zu Gast in der Neuen Stadthalle in Engen. Tickets gibt es versandkostenfrei auf [www.resetproduction.de](http://www.resetproduction.de) und unter Telefon 0365/5481830, in der Touristinformation Marktpassage/

Stadthalle in Singen sowie an allen bekannten VVK-Stellen ab 37,90 Euro.

Im ersten Teil der Show werden große und emotionale Hits aus vielen Musicals zu hören sein.

Im zweiten Teil präsentieren Bühne und Künstler sich dann weihnachtlich in einer zauberhaften Winter-Weihnachts-Kulisse mit den schönsten Weihnachtslieder der Welt. Mit einer wunderbaren Songauswahl erfreuen die KünstlerInnen ihr Publikum in der »schönsten« Zeit des Jahres.

Ermäßigungen: Für Kinder von sieben bis 12 Jahren 10 Euro ermäßigt je Ticket, Gruppen ab zehn Personen 5 Euro ermäßigt je Ticket.



**Bäckerei  
Waldschütz**

KONDITOREI

Gerwigstraße 21  
78234 Engen  
Tel. 07733/3464

### Hol' Dir die köstlichen Minis

#### ● SNACK-MINIS

- 1 Stück 1,65 €
- 2 Stück 3,15 €

PS: Machen Sie mit und gewinnen Sie 15 Leerdammer Hollandräder und über 100 Liegestühle! Teilnahmekarten bei uns erhältlich.

Ihre heiße Adresse für frische Backwaren  
[www.baecerei-waldschuetz.de](http://www.baecerei-waldschuetz.de)

## Anmeldungen noch bis 15. Juni möglich

Marketing-Verein lädt zu  
»8 h 8 min mit 88 tasten« ein

Engen. »Wetten, dass wir es schaffen, am Samstag, 11. Juli, 8 Stunden und 8 Minuten mit Musik auf 88 Tasten zu füllen?! Mit 1 Flügel, vielfältigen Auftritten von 13.30 bis 21.38 Uhr und Musik aus aller Welt: Rock und Pop, Klassik oder Jazz, Schlager oder Volkslied. Und zwar Solo oder Ensemble, Chor oder Band - alles ist erwünscht!« - diese Wette richtet der »Marketing Engen«-Verein (MEV) an alle Interessierten, Jung oder Alt, Groß oder Klein, allein oder mit Freunden, Anfänger oder Profi - jeder darf mitmachen! »Helft uns, den Rekord aufzustellen«, lädt der MEV ein, der sich selbstverständlich um das leibliche Wohl der TeilnehmerInnen kümmern wird. Am Abend wird Barbara Mauch mit ihrem Musikkabarett »Mal moll, mal Dur - toujours l'Amour!« die Veranstaltung abrunden.

Mit »8 h 8 min mit 88 tasten« plant der MEV eine Klavierversammlung der besonderen Art: Pianisten, Musiker, Sänger, Chöre, Bands und Ensembles, Lehrer und Schüler, alle die Musik machen und ein Kla-

vier dazu benötigen, sind aufgerufen, in der Stadthalle 8 Stunden und 8 Minuten mit Musik zu füllen. Wieso gerade 8 Stunden und 8 Minuten? Ganz einfach: Weil ein Flügel 88 Tasten hat!

Erreichen möchte der MEV mit dieser Aktion ganz viel: den Klang in der Neuen Stadthalle ausprobieren, den Engener Formationen die Möglichkeit geben, einen hochwertigen Flügel zu bespielen, einen musikalischen Begegnungstag erleben, eine Art kleine »Leistungsschau« ohne Konkurrenzdruck, einen »Rekord« aufstellen, indem man die 8 Stunden 8 Minuten mit Musik ausfüllt, Spaß, Freude und Lust am Musizieren wecken, die Aufmerksamkeit auf die Notwendigkeit eines Flügels für die Stadt Engen lenken, eine ganz tolle Abendveranstaltung erleben mit Barbara Mauch und ihrem Musikkabarett.

Anmeldungen sind bis 15. Juni beim Marketing-Verein, Spendgasse 1, Engen, Tel. 07733/9485086, Fax 07733/9483131, [info@marketing-engen.de](mailto:info@marketing-engen.de), möglich.

**fahrrad**  
lagerverkauf.com

Über 6.000 (€)-Bikes am Lager

**MARKENWARE**  
BIS ZU **50%** REDUZIERT

RIESIGE AUSWAHL - TOLLE ANGEBOTE

**GOTTMADINGEN** Industriepark 301

**SONDERÖFFNUNGSZEITEN**  
VOM 26. MAI BIS 20. JUNI 2015  
MO. - FR. 14 - 18 Uhr + SA. 10 - 15 Uhr

**JOOS** HAUPTSITZ: SCHÜTZENSTRASSE 11 + 14  
78315 RADOLFZELL  
[www.fahrradlagerverkauf.com](http://www.fahrradlagerverkauf.com)





**Im Mai** war der Kindergarten St. Martin zu Besuch in der Sparkasse in Engen. Durch eine Führung von Fr. Lima Ribeiro und Carmen D'Agosto konnten die Vorschulkinder, die Kindergartenleiterin Margot Herrmann und die Erzieherinnen Fr. Herrmann-Stitz und Fr. Bonath hinter die Kulissen der Sparkasse blicken, angefangen mit der Besichtigung der Hauptkasse, in der die Vorschulkinder die Münzzählmaschine selbst bedienen konnten, und der Benutzung des Nachtresores bis hin zur Besichtigung des Vorstandbüros, in dem die Kinder auf dem Chefessel »probesitzen« durften. Besichtigt wurden auch der Treorraum und die Schließfächer. Zum Abschluss gab es noch ein gemeinsames Gruppenbild mit Direktor Oliver Rösner. Es war für alle Kinder, Erzieherinnen und auch für die Mitarbeiter der Sparkasse ein interessanter und abwechslungsreicher Nachmittag. Auch die Engener Kindergärten St. Wolfgang, Sonnenuhr und Glockenziel sowie die Kindergärten aus Welschingen und Anselmingen besuchten die Sparkasse in Engen. Bild: Sparkasse

## Wie ich lernte, den T-Bird zu fahren

Lesung am 26. Juni im Städtischen Museum

Engen. Der Schauspieler Hans Helmut Straub liest im Städtischen Museum Engen + Galerie am Freitag, 26. Juni, um 19 Uhr, aus dem Roman »Arthur oder wie ich lernte, den T-Bird zu fahren«. Empfohlen für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahre. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Kostendeckung sind hilfreich.

Die Veranstaltung findet innerhalb der Lesereihe »Was zum Leben gehört« anlässlich des zehnjährigen Bestehens der Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz statt. Im Anschluss gibt es Möglichkeiten für Fragen und Gespräche.

Autorin Sarah N. Harvey weiß, wovon sie spricht. Sie hat ihren betagten Vater lange Zeit selbst gepflegt. Dies inspirierte sie zu ihrem Roman »Arthur oder wie ich lernte, den T-Bird zu fahren«, ein tief sinniges Buch, das Themen wie Generationenkonflikt, Familie, Alter, Demenz bis hin zum Tod leichtfüßig, aber nicht banal, gespickt mit wohl dosiertem Sarkasmus behandelt.

Der 17-jährige Royce soll gegen Bezahlung seinen 95-jährigen, grantigen Großvater Arthur betreuen, an dem sich ne-

ben Tochter Nina schon zahlreiche Pflegekräfte die Zähne ausgebissen haben. Royce lässt sich nur wegen des Geldes auf die Sache ein. Er und sein Großvater sind kreative Sturköpfe. Schon am ersten Tag rasseln sie kräftig aneinander. Die anfangs nur unterschwellig vorhandene tiefe Verbundenheit gewinnt jedoch bald die Oberhand. Mit seiner Wissensgierde entlockt Royce seinem Großvater so manches Geheimnis. Unter anderem, dass Großvater stolzer Besitzer eines fahrtüchtigen 1959er Ford Thunderbird, des T-Bird, ist. Damit ergeben sich für Royce ganz neue Perspektiven.

Weitere Informationen unter [www.kinderhospizarbeit-konstanz.de](http://www.kinderhospizarbeit-konstanz.de) oder Hospiz Konstanz, Telefon 07531/69138-0, [hinderer@hospiz-konstanz.de](mailto:hinderer@hospiz-konstanz.de).

## Fundbüro auch Online

Bürgerbüro beantwortet Rückfragen

Engen. Alle Fundsachen, die im Bürgerbüro abgegeben

listung verschiedener Fundsachen: **März:** Schwarze Wal-kingstöcke, City-Roller, diverse Schlüssler. **April:** Kinderschul, City-Roller, diverse Schlüssler. **Mai:** rosafarbene Kinderjacke Größe 98, Stockschirm Automatik, Brille mit goldfarbenen Rand in braunem Lederetui und diverse Schlüssler.

Für Bürgerinnen und Bürger, die keinen Zugriff für das online-Portal haben, hier eine Auf-

Für Rückfragen steht das Team des Bürgerbüros unter Tel. 07733/502-215 zu den üblichen Öffnungszeiten gerne zur Verfügung.

## Kleintierzuchtverein Monats- versammlung

Engen. Am Samstag, 13. Juni, um 20 Uhr, findet die Monatsversammlung des Kleintierzuchtvereins Engen statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Nichtmitglieder des Vereins, die in der Region Kaminchen halten, sind herzlich ins Clubheim eingeladen.

## Rollizunft Welschingen Rollis radeln

Welschingen. Am Sonntag, 14. Juni, werden die Welschinger Rollis wieder aufs Rad steigen, um Körper und Geist für die Fasnacht fit zu halten. Enden wird die Tour hinter der Zunftstube, wo die Ehrennarren mit einem Grillfeuer auf die erschöpften Biker warten. Nicht Radelnde sind zum Grillen herzlich eingeladen. Grillgut bitte mitbringen, für Getränke ist gesorgt.

Die Tour beginnt um 10 Uhr an der Zunftstube. Bei schlechtem Wetter wird kurzfristig ein Überraschungsprogramm aufgestellt.

## Spöckwieble Hock

Engen. Die Spöckwieble sowie die Frauen der Narrenzunft, der Hansele- und der Blaufärbergruppe treffen sich am Freitag, 12. Juni, um 19 Uhr in der »Kronenstube« zu einem gemütlichen Hock.

## Schwarzwaldverein Absage

Engen. Leider muss die auf den 14. Juni verschobene Wanderung der Familiengruppe nun ganz abgesagt werden. Somit findet die nächste Familienwanderung programmgemäß am 12. Juli statt.

Fleisch & Feines  
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse  
Scheffelstr. 2

Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wir empfehlen Ihnen  
- aus eigener Schlachtung:

Herzhaft saftiges  
**Krustensteak**  
mariniert 100 g **1,10 €**

**Siedfleisch**  
- Querrippe und  
Rinderbrust 100 g **0,99 €**

Natur oder als »Gyros«  
mariniert:  
**Schweine-  
geschnetzeltes**  
100 g **1,15 €**

Mit Rindfleisch und Pistazien:  
**Kaiserjagdwurst**  
100 g **1,39 €**

Lecker mit Kümmel gewürzt  
**Schüblinge**  
100 g **1,10 €**

Frischer, saftiger  
**Rindfleischsalat**  
100 g **1,35 €**

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch



## Kinderkleider- und Spielzeugschmuck Für Selbstanbieter

Engen/Welschingen. Am Samstag, 27. Juni, veranstaltet der Elternbeirat des Kindergartens St. Wolfgang von 11 bis 13 Uhr eine Kinderkleider- und Spielzeugschmuck in der Hohenhewenhalle in Welschingen. Für Schwangere (mit Mutterpass) ist der Einlass bereits um 10.30 Uhr möglich. Rund 70 Selbstanbieter versprechen eine große Auswahl an Kleidung sowie Baby- und Kinderausstattung (Kinderwagen, Autositze und Ähnliches), Umstandsmode und Spielzeug. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Anmeldungen sind ab 11. Juni unter Tel. 07733/982589 möglich.

## Wir kaufen Ihr Auto

Tel. 0 77 31 / 14 48 42  
Unger Automobile, Singen

## Louis' Bar Dixie-Plausch

Engen. Für allerbeste Stimmung wird am Donnerstag, 18. Juni, ab 20.30 Uhr in Louis' Bar am Narrenbrunnen der Jazztrompeter Michael Maisch sorgen. Sein in New Orleans erarbeitetes reichhaltiges Repertoire, auch mit in Europa nicht allzu gängigen Dixielandnummern, begleitet er meisterhaft mit seinem Gesang. Erfahrene Musiker aus der Region begleiten ihn, um den Abend für die Gäste zu einem musikalischen Erlebnis zu machen. Der Eintritt ist frei.

## RLS-Selbsthilfegruppe Treffen

Hegau. Die Restless-Legs-Selbsthilfegruppe (unruhige Beine) trifft sich am Donnerstag, 18. Juni, um 17 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstraße 21 in Singen (hinter Gasthaus »Gems«). Gäste sind herzlich willkommen. Infos unter Tel. 07733/7376.



Knapp 40 Interessierte begaben sich unter Leitung von Armin Höfler (Fachwart für Heimatpflege und Kultur beim Schwarzwaldverein Engen) auf eine spannende Zeitreise ins 2. Jahrhundert nach Christus.  
Bild: Stadt Engen

## Spannender Einblick

Führung beim »Römischen Gutshof«  
lockte zahlreiche Interessierte

Bargen. Tief im Wald zwischen Engen-Bargen und der Talmühle liegt seit über 1.800 Jahren ein römischer Gutshof. Dieses herausragende archäologische Bodendenkmal war Ziel einer Führung, die in Kooperation mit dem Schwarzwaldverein Engen, der Stadt Engen und dem Verein »Römerstraße Neckar-Alb-Aare« durchgeführt wurde.

Knapp 40 Interessierte begaben sich unter Leitung von Armin Höfler (Fachwart für Heimatpflege und Kultur beim Schwarzwaldverein Engen) auf eine spannende Zeitreise ins 2. Jahrhundert nach Christus. Dass der römische Gutshof von Bargen einer der besterhaltenen seiner Art in Baden-Württemberg ist, konnten einige der Teilnehmer nur schwer glauben. Man sieht nur noch die Ruinen-Reste der ehemaligen Anlage, aber genau das sei etwas Besonderes, führte Armin Höfler in seinen Erläuterungen aus. »Ein römischer Gutshof, bei dem die Mauerreste noch bis zu 2,5 Meter hoch erkennbar sind und seit fast 2.000 Jahren unangetastet da liegen, ist sehr selten«. Bei den vier

noch gut erkennbaren Gebäuderuinen handelt es sich um das fast 350 Quadratmeter große Hauptgebäude, einen kleinen Tempel, ein aus Stein aufgebautes Wirtschaftsgebäude und das zu jener Zeit reichhaltig verzierte und mit mehreren Wasserbecken versehene Badgebäude.

Durch seine lebendigen Ausführungen gelang es Armin Höfler, den Teilnehmern einen spannenden Einblick in das Leben auf einem römischen Gutshof zu geben.

Nach eineinhalb Stunden waren dann auch die letzten Fragen beantwortet, und die Teilnehmer gingen bereichert um das Wissen über ein bedeutendes archäologisches Bodendenkmal nach Hause.

Die Anlage ist auch ohne Führung für Interessierte jederzeit zugänglich. Seit einigen Jahren ist eine große Infotafel angebracht, die einen besseren Eindruck von dem Gutshof vermittelt. Informationen sind auf der Internetseite der »Römerstraße Neckar-Alb-Aare« unter [www.roemerstrasse.net](http://www.roemerstrasse.net) oder beim Kulturamt der Stadt Engen erhältlich.

**STADT ENGEN IM HEGAU**

**OPEN-AIR-KINONÄCHTE**

**Freitag, 26. Juni**  
**Freilichtbühne**  
hinter dem Rathaus  
Beginn ca. 22 Uhr Einlass-Bewirtung: ab 21.00 Uhr  
Eintritt: Euro 6,- (Ermäßigung mit Sozial-Pass 50%)  
**Bei Dauerregen in der neuen Stadthalle Engen bei der Grundschule Engen!**  
Bitte denken Sie an entsprechende Kleidung und Decken. Gerne können eigene Stühle mitgebracht werden.

**VERSTEHEN SIE DIE BÉLIERS?**

Frkz. 2015, 110 Min., empf. ab 14  
Ein Wochenmarkt in der französischen Provinz. Hinter ihrem Käsestand steht die Familie Béliers. Während die Eltern sowie Sohn Quentin zwar auffällig freundlich, aber glibberig sind, ist Tochter Paula etwas gescheiter. Sie übersetzt die Kundenwünsche für ihre Familie in Gebärdensprache. Doch dann entdeckt Paulas Musiklehrer ihre wunderschöne Stimme und ermuntert sie in Paris Gesang zu studieren. **Einfühlsam, großartig, wunderbar gesungen!**

**Samstag, 27. Juni**  
**im Erlebnisbad**  
Beginn ca. 22 Uhr Einlass: ab 21.00 Uhr  
Badbetrieb bis 21 Uhr  
Kiosk vor und während des Films geöffnet  
Eintritt: Euro 6,- (Ermäßigung mit Sozial-Pass 50%)  
**Bei Dauerregen in der neuen Stadthalle Engen bei der Grundschule Engen!**  
Bitte denken Sie an entsprechende Kleidung und Decken. Gerne können eigene Stühle mitgebracht werden.

**HONIG IM KOPF**  
EIN FILM VON TIL SCHWEIGER

D. 2014, 135 Min., FSK ab 6, empf. ab 10 Jahren  
Die elfjährige Tilda liebt ihren Großvater Amandus über alles. Doch dieser wird zunehmend vergesslich und kommt mit dem alltäglichen Leben nicht mehr alleine klar. Der Weg in ein Heim scheint unausweichlich. Doch Tilda will sich auf keinen Fall damit abfinden. Kurzerhand entführt sie ihren Großvater auf eine erlebnisreiche und unvergessliche Reise, um ihm seinen größten Wunsch zu erfüllen: Noch einmal Venedig sehen! **Berührend!**

## Arbeiterwohlfahrt Seniorentreff

Engen. Zum Seniorentreff lädt der AWO-Ortsverein Engen jeden Mittwoch ab 14 Uhr herzlich in die AWO-Begegnungsstätte in der Sammlungs-gasse ein.

## Modellbahnfreunde Basteltreff

Hegau. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen treffen sich am Samstag, 13. Juni, ab 14 Uhr zum Basteln mit der Jugend in der Schule in Mühlhausen.





Ein weiteres Highlight kündigt der Oldtimer- und Fahrzeugmuseumsverein Engen für kommenden Sonntag, 14. Juni, an, wenn ab circa 10.15 Uhr die Oldtimerrallye »Bosch Vino Miglia« mit einem Tross von 92 Fahrzeugen der Baujahre 1927 bis 1972 am Oldtimermuseum Engen (Hegaustraße) Pausenstation macht. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Archiv-Bild: FR/ACM

## »Vino Miglia« macht Halt in Engen

Am Sonntag ab circa 10.15 Uhr

Engen. Ein Tross von 92 Oldtimern startet am 13. Juni zu einer achttägigen Oldtimer-Langstrecken-Zuverlässigkeitsfahrt über 1.800 Kilometer mitten durch das Zentrum Europas. Die historischen Fahrzeuge der Baujahre von 1927 bis 1972 werden begleitet von zwei Weinhoheiten aus der Pfalz. Als Weinbotschafterinnen fungieren die Pfälzische Weinkönigin Laura Julier und die Pfälzische Weinprinzessin Tina Lützel. Das Halbzeit-Ziel ist zum wiederholten Mal das Meraner Land in Südtirol.

Die »Bosch VINO MIGLIA« ist in sieben Tagesetappen von jeweils 150 bis 290 Kilometern Streckenlänge eingeteilt. Der urtümliche Schwarzwald und die Bodensee-Region mit dem

Besuch der Sauschwänzlebahn in Blumberg, des Fahrzeugmuseums in Engen (am Sonntag, 14. Juni, von 10.15 bis 13 Uhr) und bei Firma Bosch Car Center Bolter in Überlingen sind die Ziele der ersten Hälfte der zweiten Etappe.

92 Oldtimer bis zum Baujahr 1972 hat der Veranstalter zugelassen. Darunter sind 15 Vorkriegsfahrzeuge. Das älteste Fahrzeug ist ein Austin Seven Chummy mit 748 ccm und 10,5 PS aus dem Jahre 1927, chauffiert von Günter und Ulrike Wengler aus Roschbach. Exklusive Fahrzeuge, wie ein Ferrari 330 GT, ein Maserati 3500 GT oder ein Aston Martin DB 5, sind ebenso am Start wie auch so genannte »Brot & Butter-Autos« der Nachkriegsära.

### Seminarhaus Engen Volks- und Folklore-Tanz

Engen. Das Seminarhaus Engen lädt herzlich zum Volks- und Folkloretanz ein. Jeden Mittwoch um 20 Uhr (außer in den Schulferien) werden Kreis-, Paar- und Gassentänze aus aller Welt getanzt. Volkstänzen setzt keine Kenntnisse, nur Freude an Bewegung voraus - jede/r ist herzlich willkommen.

### Senioren Welschingen Zum Eiszeitpark

Welschingen. Die Welschinger Senioren treffen sich am Mittwoch, 17. Juni, um 13.30 Uhr an der Hohenhewenhalle Welschingen zur Fahrt nach Engen in den Eiszeitpark. Dort wird Alfred Rigling um 14 Uhr den Park erklären. Anschließend ist Einkehr im Gasthaus Rigling in Bittelbrunn. Hierzu wird herzlich eingeladen, auch Gäste sind stets willkommen.

www.marketing-engen.com



WARUM IN DIE FERNE  
SCHWEIFEN?

Sieh, das Gute liegt so nah!  
Engen freut sich über Ihren Besuch.

Mit freundlicher Unterstützung durch:



### Altes Tor raus - Neues Sektionaltor rein Garagentor-Renovierung Beratungstag in Pfullendorf

Freitag 12. Juni von 13:00 bis 18:00 Uhr

- Tore direkt vom Hersteller inklusive Montage
- Renovierungslösungen zum Festpreis
- Abverkauf unserer Ausstellungstore



Kipptorstraße 1-3  
88630 Pfullendorf  
Ortsteil Aach-Linz  
Tel. 07552 2602-0

### Angebot von Do., 11.06. bis Mi., 17.06.2015

- Schweinebauch frisch** - auch in Scheiben gewürzt zum Grillen 100 g **-,69 €**
- Krakauer** - deftig gewürzt mit Kümmel 100 g **-,79 €**
- Paprikalyoner** - mit viel frischem Paprika 100 g **-,89 €**
- Allgäuer Emmentaler Käse** - 45 % Fett i. Tr. 100 g **-,99 €**

### Wochenendknüller Do., 11.06. - Sa., 13.06.15

- Versch. geschneuzelte Pfannen** - Schweine-, Rind- oder Putenfleisch mit Speck, Zwiebeln, Champignons oder Gemüse küchenfertig zubereitet 100 g nur **-,99 €**

### »Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

- Do., 11.06. Spargel-Schinken-Pfannkuchen mit Sauce Hollandaise, deft. Sauerbraten, Kroketten, Wachsbohnen, Salatausw.
- Fr., 12.06. Pan. Fischfilet mit hausg. Remoulade, Schinken-Sahne-Soße, Rosmarinkartoffeln, Spagetti, Rahmspinat, Salatauswahl
- Mo., 15.06. Sahne-Zwiebel-Schnitzel, deftige Hubertuspfanne, med. Kartoffelpfanne, Spätzle, Apfelrotkraut, Salatausw.
- Di., 16.06. Kassler Hals, würzige Kohlroulade, Kartoffelpüree, Butterreis, Schwarzwurzelgemüse, Salatauswahl
- Mi., 17.06. Asiat. Schnitzelpfanne, pan. Schweineschnitzel, Pommes, Petersilienkartoffeln, Brokkoli, Salatauswahl

### Super-Knüller am Dienstag, 16.06.2015

- Grillwurst**, im Schäldarm Stück nur **-,75 €**
- Kennen Sie unseren beliebten gemischten Salatbecher** (auch ohne Mittagessen) Stück nur **1,80 €**

### Öffnungszeiten:

- Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr,
- Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei · Partyservice

**Rösch**

Welschingen, Dorfstraße 20  
78234 Engen, Tel.07733/84 26



...WENN SIE  
DAS BESONDERE  
LIEBEN..



# Rettungsschwimmer-Kurs

## Angebot der DLRG-Gruppe

**Engen.** Die DLRG-Gruppe 18.30 Uhr im Erlebnisbad Engen bietet allen Interessierten eine Ausbildung zur Rettungsschwimmerin/zum Rettungsschwimmer an. Der Intensivkurs wird in einem Zeitraum von circa drei Wochen durchgeführt. Kursbeginn ist am Mittwoch, 17. Juni, um

18.30 Uhr im Erlebnisbad Engen. Eine Mitgliedschaft in der DLRG ist nicht erforderlich. Interessierte erhalten unter [www.engen.dlrg.de](http://www.engen.dlrg.de) weitere Informationen und Details zum Ablauf. Dort ist auch eine Online-Anmeldung möglich.



Die Stadt Engen sucht für **Urlaubs- und Krankheitsvertretungen**

### Reinigungskräfte

Die Bezahlung richtet sich im Stundenlohn nach den Bestimmungen des TVöD.

Ihr Einsatz erfolgt überwiegend in den Schulferien bei Urlaubsvertretungen oder aber auch kurzfristig bei Krankheitsvertretungen.

Es handelt sich um eine geringfügige Beschäftigung im Sinne eines Minijobs.

Haben Sie Interesse, dann senden Sie uns bitte bis 18.06.2015 Ihre aussagefähige Bewerbung.

### Bundesfreiwilligendienst BFD beim städt. Bauhof Engen ab 01.09.2015

Wenn Du Dich nach der Schule ökologisch und sozial engagieren und für das Allgemeinwohl in unserer Stadt einsetzen möchtest, wenn Du für Deine Berufswahl Entscheidungshilfe brauchst oder einfach etwas ganz Neues erleben willst – ein Bundesfreiwilligendienst bietet Dir diese Möglichkeit. Du arbeitest im Team des städtischen Bauhofs und der Abteilung Garten- und Landschaftspflege mit.

Die Stadt Engen ist flächengrößte Gemeinde im Landkreis Konstanz, deshalb stellt die Pflege und Unterhaltung von Grünanlagen, Gewässern, Wegen, Plätzen sowie sonstiger Erholungseinrichtungen einen großen Teil der Aufgaben dar. Neben allgemeiner kommunaler Bauhofarbeit kommt auch die Mithilfe bei kulturellen Veranstaltungen hinzu. Bei diesen vielseitigen und interessanten Aufgaben kannst Du erste berufliche Erfahrungen sammeln, wichtige soziale Kompetenzen trainieren und Dich persönlich weiterentwickeln. Du arbeitest in einem Team mit einem tollen Arbeitsklima mit.

Du erhältst: Taschengeld, Verpflegungsgeld, Sozialversicherung, Urlaub und 25 Seminartage.

Interessiert? Dann bewirb Dich für den Bundesfreiwilligendienst bei der

**Stadtverwaltung Engen, Personalamt  
Hauptstraße 11, 78234 Engen**

Auskünfte erteilt Ihnen Marianne Wikenhauser  
☎ 07733 502-203, ✉ [mawikenhauser@engen.de](mailto:mawikenhauser@engen.de),  
schau mal ins Netz: [www.engen.de](http://www.engen.de)



Aufmerksam verfolgten mehr als 35 Mitglieder der Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen und ihr Vorsitzender Arthur Bausch (links) den Vortrag von Günter Tauchmann (Zweiter von links) und warteten mit vielen interessanten Fragen auf, so dass es zu einer regen Diskussion kam.

## Wesentliche Neuerungen vorgestellt

### Informationsveranstaltung des AC Engen bei Feuerwehr-Senioren

**Engen.** Auf Einladung des Vorsitzenden Arthur Bausch und der Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen hielt Dipl.-Ingenieur Günter Tauchmann im Gemeinschaftsraum des Feuerwehrgerätehauses im Mai einen Vortrag zu Neuerungen aus der Straßenverkehrsordnung und der Fahrerlaubnis-Verordnung. Anhand von Folien wurden die wesentlichen Neuerungen im Bereich Verkehrszeichen, Verhalten an Bushaltestellen, im Kreisverkehr, am Grünfeldschild und im verkehrsberuhigten Bereich erläutert. Auch die Neuerungen in der Winterreifenverordnung, der Ladungssicherung, der Kennzeichnungsverordnung verschiedener Schadstoffgruppen kamen zur Sprache.

Nachdem ausschließlich Senioren an dem Vortrag teilnahmen, wurden verschiedene Statistiken bezüglich des Fehlverhaltens von Senioren im Alter von 65 Jahren und älter bei den verschiedenen Unfalltypen präsentiert. Auffallend ist eine starke Zunahme der Unfälle bei den 75-Jährigen und Älteren bei den Vorfahrts- und Linksabbiegeunfällen. Dies beruht in erster Linie auf Einschränkungen in der Beweglichkeit vor allem im Nackenbereich, was einen raschen Blick in den Rück- und Außenspiegel erschwert. Der Referent gab den Senioren Tipps zur Verbesserung im Problembereich Sehfähigkeit, Hörfähigkeit, Beweglichkeit und Medikamenteneinnahme. Vor allem die schleichende Entwicklung zum Schlechteren ist die große Gefahr für Senioren. Deshalb sollte man sich nicht scheuen, bei erkennbaren Einschränkungen rechtzeitig Ärzte aufzusuchen. Abschließend wurde den Zuhörern noch das ADAC-Programm »FahrFitnessCheck« vorgestellt, bei dem Senioren(innen) die Möglichkeit zu einer Fahrprobe mit dem eigenen Fahrzeug unter Anleitung eines Fahrlehrers zur Feststellung ihrer Mobilität haben. Die Ergebnisse und Feststellungen des Fahrlehrers bleiben ausschließlich bei dem Teilnehmer.



Jahnstraße 40 • 78234 Engen  
Tel. 07733/97230 • Fax 97231  
[info-kommunal@t-online.de](mailto:info-kommunal@t-online.de)  
Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr  
außer Mittwochnachmittag



# TREFFPUNKT

# ALTSTADT



Vorstadt 13 · 78234 Engen  
Tel: 07733 - 506 280  
Fax 07733 - 506 282  
kontakt@gardinen-galerie.de  
www.gardinen-galerie.de

**Wir ziehen um!**

**Ab Juli: 10 % Eröffnungsrabatt auf ausgezeichnete Artikel**

**Sie finden uns dann: Peterstraße 6 (ehemals Schuhhaus Walk)**



*Ulla Blocher*  
Nähatelier  
Vorstadt 13 · 78234 Engen  
Tel./Fax 0 77 33 / 9 84 44

## Das besondere Stoffgeschäft

in der Altstadt von Engen

Öffnungszeiten:

Mo. geschlossen  
Die.-Fr. 9.00 - 12.30 und  
14.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



die fahrschule  
**SCHÖN**  
www.schoendiefahrschule.de  
Anmeldung Theorie  
und Infos:  
Montag u. Mittwoch  
18.45 - 20.15 Uhr  
oder  
jederzeit unter  
Tel. 0171 / 7 24 91 73

## Feierabendkonzert Stadtmusik spielt auf

Engen. Was gibt es Schöneres, als zum Feierabend bei guter Musik und einem Gläschen Wein auf dem historischen Engener Marktplatz zu verweilen, zu plaudern und das südliche Ambiente zu genießen? Ab morgen, Donnerstag, 11. Juni, ist es wieder soweit. Zum Auftakt der bereits zur Tradition gewordenen Feierabendkonzerte sorgt die Stadtmusik Engen ab 18 Uhr für gute Stimmung. Das Organisationsteam mit Café Mäder, der Metzgerei Rösch und der Stadtverwaltung freut sich, viele Engener Bürger, Urlaubsgäste und Firmen mit ihren Mitarbeitern auf dem Marktplatz begrüßen zu dürfen.

Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

**ENGEN**

**FEIER ABEND KONZERTE 2015**

AUF DEM MARKTPLATZ  
JEWEILS VON 18 BIS 21 UHR

Donnerstag, 11. Juni	Stadtmusik Engen
Donnerstag, 25. Juni	Musikverein Welschingen
Donnerstag, 9. Juli	Musikverein Zimmerholz
Donnerstag, 23. Juli	Musikverein Anselfingen

Die Feierabendkonzerte werden Ihnen präsentiert von der Stadt Engen, dem Café Mäder und der Metzgerei Rösch. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!



Anzeigenberatung

**Astrid Zimmermann**  
Singener Str. 20, 78267 Aach  
Tel. 0176 / 41 71 29 46

oder direkt bei



Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733/97230 · Fax 97231  
info-kommunal@t-online.de  
Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr  
außer Mittwochnachmittag



**PHOTO  
STUDIO  
POST**

Inh. Susanne Post

Hauptstraße 13  
78234 Engen  
tel : 07733/5412

**Passfotos 9,99 €**

**Engen hat's ! ...**

**... alles, was man braucht !**



## Chance für Aufstieg in Südbadenliga

Qualifikationsturnier am 14. Juni  
in der Eugen-Schädler-Halle

**Hegau.** Am kommenden Sonntag, 14. Juni, findet in der Eugen-Schädler-Halle in Ehingen eines von vier Qualifikationsturnieren für die Südbadenliga der männlichen B-Jugend statt. In der Gruppe D treffen dort der gastgebende TV Ehingen, die SG Rielasingen/Gottmadingen, die SG Kenzingen/Herbolzheim und der TSV Alemannia Freiburg-Zähringen aufeinander.

Beginn der Veranstaltung ist um 12 Uhr mit der Begegnung des TV Ehingen gegen die SG aus Rielasingen/Gottmadingen.

Automatisch qualifiziert ist der Gruppensieger, die zweit- und drittplatzierten Teams haben am 4. und 5. Juli nochmals die Chance, sich zu qualifizieren.

Während die Gegner des TV Ehingen bereits in der vergangenen Saison in der Südbadenliga Süd antraten, konnten sich die Ehinger Jungs durch eine souveräne Saisonleistung die Meisterschaft in der Bezirks-

klasse Bezirk Bodensee sichern und holten sich damit auch die Berechtigung für das Turnier. Mit dem Heimvorteil im Rücken soll nun der Aufstieg in die Südbadenliga realisiert werden.

Dafür brauchen die Jungs auch die Unterstützung von den Rängen und hoffen auf zahlreiche Besucher und Fans, die sie anfeuern. Selbstverständlich ist mit Mittagessen und Kaffee und Kuchen auch für eine gute Verpflegung in der Halle gesorgt.

**Spielplan:** 12 Uhr: TV Ehingen - SG Rielasingen/Gottmadingen, 13 Uhr: SG Kenzingen/Herbolzheim - TSV Alemannia Freiburg-Zähringen, 14.15 Uhr: TV Ehingen - SG Kenzingen/Herbolzheim, 15.15 Uhr: SG Rielasingen/Gottmadingen - TSV Alemannia Freiburg-Zähringen, 16.30 Uhr: TSV Alemannia Freiburg-Zähringen - TV Ehingen, 17.30 Uhr: SG Rielasingen/Gottmadingen - SG Kenzingen/Herbolzheim.

## Binder holte sich Pokal

Neues Schachspieljahr beginnt ab 1. Juli

**Engen.** Drei wichtige Ereignisse gab es im Seniorenschach des Schachbezirks Bodsensee. Zuerst musste der Mannschaftsmeister der Senioren, der Schachklub Engen, im ersten Zwischenrundenkampf in Donaueschingen antreten. Dort gab es für die Engener bereits nach zwei Stunden Spielzeit einen nie gefährdeten 3:1-Sieg durch Siege von Robert Schetty und Rolf Binder. Sofort danach remisierten Horst Zesiger und Hansjörg Nohl.

Zum zweiten Zwischenrundenkampf kam der hochfavorisierte SK Freiburg-Zähringen nach Engen und gewann nach hartem Kampf und doch nie gefährdet mit 2,5:1,5. Die

Punkte für Engen holten Hansjörg Nohl mit einem Sieg und Robert Schetty mit einem Remis. Damit schied der SK Engen wiederum direkt vor dem Einzug in die Viererendrunde um den Titel eines Badischen Seniorenmeisters aus.

Außerdem fand am letzten Mai-Wochenende in Stahringen der diesjährige Titelkampf der Senioren statt. Nur vier Spieler wollten den Titel und Pokal gewinnen. In einem wahren Endspiel gegen Werner Schönegg (SK Radolfzell) holte sich diesen schließlich Rolf Binder vom SK Engen.

Ab 1. Juli kann dann im neuen Schachspieljahr 2015/16 wieder um Titel und Platzierung gekämpft werden.

## Rheuma-Liga Gesprächskreis

**Engen.** Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich morgen, Donnerstag, 11. Juni, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen. Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/1593.

## TV Engen Noch Plätze frei

**Engen.** In den noch jungen Angeboten des TV Engen »Fit & Fun für jeden Mann«, »Frauenpower« und »Stretching« sind Neuzugänge noch herzlich willkommen. Montags von 18.30 bis 19.30 Uhr wird unter der Leitung von Marita Kamenzin in der Neuen Stadthalle ein ganzheitliches, spaßorientiertes Training mit Klein- oder Großgeräten unter Einbezug von Zirkeltrainings im »Frauenpower«, auch für Mädels ab 16, vermittelt. Das männliche Pendant »Fit & Fun für jeden Mann« findet montags von 20 bis 21 Uhr in der alten Stadthalle unter Leitung von Marco Zeller statt. Mittwochs von 18.15 bis 19 Uhr bietet Bettina Rosenfeld in der alten Stadthalle »Stretching« an. Hier wird die Beweglichkeit im ganzen Körper gefördert und erhalten. Die bisherigen Teilnehmer dieser Angebote sind alleamt begeistert. Um die wirtschaftliche Nutzung der Hallen zu gewährleisten, würden diese Angebote bei bleibenden relativ geringen Teilnehmerzahlen nach den Sommerferien jedoch wieder eingestellt. Interessierte können gerne einfach mal reinschauen. Infos bei der Vorsitzenden, M. Kamenzin, Tel. 07733/975414.



**Freundlichkeit schafft Nähe. Meine Stadtwerke stehen für beides.**

Petra Böisinger  
mit Ines und Tim  
Kaufm. Angestellte

Sich alleine darauf zu besinnen, vor Ort zu sein, genügt unserer Ansicht nach nicht. Wir denken, für einen guten Dienstleister, ist es wichtig, zuerst zuzuhören und dann zu handeln. So bieten wir Leistungen und Angebote nach gelebtem Kundenbedarf. Um hier ständig auf dem Laufenden zu sein, freuen wir uns über jedes persönliche Gespräch. Was auch immer Ihr Anliegen ist, wir sind für Sie da. Denn die Stadtwerke Engen, **das sind wir hier**, wir alle.

Stadtwerke Engen GmbH  
Eugen-Schädler-Straße 3  
78234 Engen

Telefon (07733) 9480-0  
www.stadtwerke-engen.de  
info@stadtwerke-engen.de








**Im Frühjahr** ist Fohlenzeit im Friesenstall Weh in Engen-Biesendorf: so auch in diesem Jahr. Während das erste Friesenfohlen schon im April auf die Welt kam, wurde der Tierarzt am Pfingstsonntag gleich zweimal angerufen. Während das am Abend geborene Friesenfohlen mit einem Stockmaß von knapp 100 Zentimetern die für diese Rasse übliche Größe hat, wurde am frühen Morgen auch ein deutlich kleineres Stutfohlen geboren. Als im Sommer vergangenen Jahres die Minishetty-Stute »Wolke« mit ihrem Sohn »Pauli« in Biesendorf ankam, wusste noch niemand, dass sie noch eine kleine Überraschung in sich trug. Nun genießt also auch »Schneewittchen« (in Anlehnung an ein Pony aus der Reihe »Immenhof«) das Leben im Stall und wird dort genauso gut versorgt und aufgezogen wie die »großen« Fohlen. Im Vergleich zu den Friesenfohlen machen das Stockmaß von 48 Zentimetern und das Gewicht von geschätzt 8 Kilogramm »Schneewittchen« zum kleinsten Fohlen aller Zeiten im Stall. Aktuell dürfte es vielleicht sogar das kleinste Fohlen im ganzen Hegau sein. Das Bild zeigt »Schneewittchen« mit Mutter und der Friesenstute Andorra.

Bild: Hendrik Schulz

## RV Bittelbrunn Volksradfahren und Vereinstag

**Bittelbrunn.** Der Radfahrer-verein Bittelbrunn beteiligt sich am Volksradfahren am Sonntag, 14. Juni, in Orsingen. Treffpunkt ist an diesem Tag um 9 Uhr an der Petersfelshalle zur gemeinsamen Abfahrt nach Orsingen mit Auto und Fahrradanhänger. Dort kann dann selbst bestimmt werden, wie viele Radkilometer gefahren werden. Es stehen mehrere Variationen zur Auswahl.

Nach erfolgter Radwanderung treffen sich die Teilnehmer zum Vereinstag an der Petersfelshalle in Bittelbrunn, wohin dann auch die Mitglieder des Radfahrervereins zum gemütlichen Picknick herzlich eingeladen sind.

## Flüchtlinge/Asylbewerber Informations- veranstaltung

**Hegau.** Das Landratsamt Konstanz lädt am Montag, 15. Juni, um 18 Uhr zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung zum Thema »Asylbewerber und Flüchtlinge im Landkreis Konstanz« in den Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Benediktinerplatz 1 in Konstanz, ein. Die Veranstaltung dient dazu, die Öffentlichkeit über die aktuelle Situation und Entwicklung im Bereich Flüchtlinge und Asylbewerber im Landkreis Konstanz umfassend zu informieren. Informiert wird auch über die Aufgaben des Sozialdienstes Asyl und die VABO-Klassen (für Schüler ohne ausreichende Deutschkenntnisse).



Familie Brendle  
Dielenhof, 78234 Engen  
Telefon 0 77 33 / 88 51  
www.dielenhof.de

- Saftiges Suppenfleisch vom Jungrind
- Zarter Rinder- und Schweinebraten
- Schmackhafte Frühkartoffeln aus dem Kaiserstuhl
- Frische Erdbeeren und Kirschen

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

# ROLAND WEBER

IHR HAUSGERÄTE-  
REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98  
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte  
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

## ÄRGER am PC?

KOSTENFREIE  
Fehlerdiagnose

PC KLINIK+

schnellster Service  
vom PROFI

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

## Kinderbücher aus dem Hegau

Kinderbuchautor Horst Ingwert Hartmann  
Tel. 0157 / 88 10 61 95, horst-engen@web.de



Weitere Bücher unter: [www.brummels-abenteuer.de](http://www.brummels-abenteuer.de)



## Elektrofahrrad- verleih

Bis 31. Oktober erfolgt der Fahrradverleih in Engen über das Fahrradgeschäft Sellvelo, Tel. 07733/2112, oder über das Fahrrad-Service-Tel. 0157/37269668. Tagespreis 20 €, Halbtagespreis 10 € Auch Geschenkgutscheine erhältlich!  
Internet:  
www.touristik-engen.de

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil: **Info Kommunal Verlags-GmbH** + Drucksachenservice Jahnstraße 40, 78234 Engen Tel. 07733/97230 Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de Geschäftsführer: Markus Kretz  
**Redaktionsleitung:** Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7, 78244 Gottmadingen Tel. + Fax 07731/7946196  
**Anzeigenannahme/-Beratung** Astrid Zimmermann, Singener Str. 20, 78267 Aach Tel. 0176 / 41 71 29 46 sowie direkt bei Info Kommunal s.o.  
**Anzeigen- + Redaktionsschluss:** Montag, 12 Uhr  
**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Kostenlose Verteilung** (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.  
**Auflage: 9.300**

# Die »Schwartlappen« siegten

## Multikulturelles Tischtennis-Grümpeltturnier

**Anselfingen.** Zum 14. Tischtennis-Grümpeltturnier des TTV Anselfingen meldeten sich insgesamt wieder elf Mannschaften an, bestehend aus bis zu drei Personen. Das Spielfeld war auch in diesem Jahr bunt gemischt. Neben einigen Urgesteinen des Tischtennis-Grümpeltturniers waren auch in diesem Jahr wieder einige neue Gesichter zu begrüßen. Durch das Engagement von Ajmal Fahrman, welcher in Engen als Ansprechpartner für die hier aufgenommenen Flüchtlinge fungiert, meldeten sich auch insgesamt drei Mannschaften, die zum Teil aus Flüchtlingen bestanden, an.

Um 10:30 Uhr begann die Gruppenphase des Turniers, welche die Teams »Pristina Boys« mit Mirsad, Lardi und Jettulah, »Balkan Express« mit Esat, Mustafa und Avni, »Zimmermänner« (Zimmermänner des NV Anselfingen) mit Florian Bogenschütz, Jörg Preter und Patrik Seidler, »Poli Sin-

gen« mit Nico Califano und Graziano Perotta und »Sieger mit Durst« (Freiwillige Feuerwehr Anselfingen) mit Florian Schuster und Marcel Heinzelmann nicht überstanden. In anspruchsvollen, fairen und sehr spannenden Endspielen ermittelten sich so die Gewinner des Turniers. Den sechsten Platz sicherte sich das Team »S-United« mit Stefan Assiner und Stefani Cetin, die mittlerweile als echte Stammgäste des TTV Grümpeltturniers anzusehen sind. Knapp davor landete das im Schnitt jüngste Team »Kabeljau Gang«, welches sich aus David Martin, Christopher Weh und Jonas Engesser zusammensetzte. Den vierten Platz sicherten sich »Pif-Paf-Poltrie« mit Bernd Goblirsch und Annette Franke.

Der erste Podiumsplatz und somit die Bronzemedaille ging an das Team »2'640'000 Händädäppl« mit Roland Sonnleitner und Tim Gnädinger.

Den zweiten Platz sicherten sich »Multikulti« mit Ajmal Fahrman und Dedinca. Gewinner des diesjährigen Turniers wurden die »Schwartlappen« mit Lukas Lorenz und Timo und Marco Scheu. Der Fairnesspokal ging in diesem Jahr an die Teams der Zimmermänner Anselfingen und der Feuerwehr Anselfingen, welche sich redlich darum bemüht hatten.

Für das leibliche Wohl sorgen erneut die Mitglieder des TTV Anselfingen. Die Siegerehrung übernahm der Vorsitzende Wilhelm Gnädinger gemeinsam mit der Turnierleitung Alexander Weissenrieder und Andreas Müller.

Besonderer Dank galt auch in diesem Jahr wieder den zahlreichen Sponsoren des Tischtennis-Grümpeltturniers, die neben finanzieller Unterstützung auch unzählige nützliche Sachpreise stifteten, um die wie gewohnt üppigen Preiskörbe zu ermöglichen.



Alle Teilnehmer des Tischtennis-Grümpeltturniers des TTV Anselfingen auf einen Blick.

Bild: TTV Anselfingen



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de



# TREFFPUNKT

# ALTDORF ENGEN


 Musikschule  
**MUSIKBOX**  
 Engen & Stockach

Mundingstrasse 6 78234 Engen  
 Info Tel.: 07771-875131  
 www.musikschule-musikbox.de  
 info@musikschule-musikbox.de

Unterricht für Klavier-Keyboards-Gitarre-E-Gitarre-E-Bass  
 in beliebigen Stilrichtungen und ab dem 1. Schuljahr

## Schnupperstunden

Vielerlei Kurse an  
 »Musikschule für Tasteninstrumente«

**Engen-Altendorf.** Neu in der Musikschule für Tasteninstrumente und dem Musik-Point Wäldin in der Scheffelstraße 3 in Engen ist das Spitzenkeyboard Tyros 5 mit 76 Tasten der Firma Yamaha, dem weltgrößten Hersteller von Musikinstrumenten. Inhaber Pirmin Wäldin hat sich in den Pfingstferien mit dem neuen Keyboard der Profiklasse vertraut gemacht und zusätzlich noch spezielle Seminare besucht. Somit kann er kompetente Beratung mit vielen Tipps und Tricks, auch für die Praxis, sowie Unterricht auf dem neuen Keyboard anbieten. Ab sofort stehen nun in den Verkaufs- und Schulungsräumen alle momentan auf dem Markt erhältlichen Topkeyboards der Firmen Korg, Ketron und Yamaha anspiel- und testbereit zur Verfügung.

Für diese Instrumente werden von Wäldin auch Praxisseminare für Einsteiger und Fortgeschrittene zur Bedienung, Programmierung und Speicherung, Midifilebearbeitung, Arbeiten mit dem iPad und der Songbook+ App sowie Spiel-

und Begleittechniken angeboten. Diese Keyboards werden auch zu den aktuellen Internetpreisen, aber mit dem »Top vor Ort Service« und der Beratung und Betreuung auch nach dem Kauf, von Wäldin mit voller Garantie angeboten. Ein umfangreiches Notensortiment, Kopfhörer, Gitarrensaiten, Blockflöten, Mundharmonikas, Kabel für alle Anwendungen, Adapter, Stative, Keyboardbänke, Mikrophone, Beschallungs- und Lichtanlagen sowie Zubehör runden das Sortiment ab. Außerdem bietet Wäldin in seiner Musikschule für Tasteninstrumente, auf Wunsch mit günstigen Mietinstrumenten, für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren in allen Stilrichtungen an sowie bis zu den Sommerferien zwei kostenlose Schnupperstunden für Interessierte.

Schnuppertermine sowie weitere Infos gibt es, nach vorheriger Terminabsprache, direkt im Musik-Point, unter Telefon 07733/98060 oder unter [www.waeldin-pirmin.de](http://www.waeldin-pirmin.de).

**Sensationelle Sommer-Preise**  
**20%**   
 auf   
**- Super Petunien (Surfinien)**  
**Jetzt zugreifen!**  
**Blumen Weggler**  
 Schwarzwaldstr. 5 78234 Engen  
 Tel. 07733/5250



**Gaugelmühle**  
 RESTAURANT  
 Probieren Sie unser „Mühlenpfännle“  
 Geschmorte Ochsenbäckle mit Spätzle und Gemüse  
 oder immer wieder lecker:  
**pfannenfrische Schnitzel**

Familie Brügger  
 Mundingstr. 6 · Engen  
 Telefon 077 33/977 29 40

Mo. - Sa. 17.30 - 23 Uhr  
**In den Sommermonaten:**  
 So. 11.30 - 14 Uhr  
 und 17 - 21 Uhr  
 Dienstag Ruhetag

**MUSIKGESCHÄFT & MUSIKSCHULE**  
  
 • Keyboards ab 99,- €  
 • Pianos • Akkordeons  
 • Noten • Gutscheine  
 • Zubehör • Unterricht  
 • Beratung & Verkauf  
**Gutschein für 2 gratis Schnupperstunden**  
 Scheffelstraße 3 • 78234 Engen • Tel. 077 33/98060

  
**MAYER FACHMARKT**  
**Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten**  
 Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789  
[www.fachmarkt-mayer.de](http://www.fachmarkt-mayer.de)  
 • Grillkohle • Feuerbällchen  
 • Erden • Dünger • Pflanzgefäße  
**Werkzeuge - Schrauben - Beschläge - Elektro-, Maler- und Gartenzubehör**

Engen hat's ! ...

... alles, was man braucht !



# Lernfähig und vielseitig: unsere tierischen Gefährten



Entspannt im Alltag  
& Schnüffelspaß

*Conradia Stranz*  
Hauptstraße 13, 78244 Gottmadingen  
info@hundeschule-jucon.de  
Tel. 07731 3199198

HUNDESCHULE - JUCON.DE

## Für zufriedene, ausgeglichene Hunde

Sucharbeiten fördern  
Konzentration und Team-Geist

**Hegau.** Egal, wie groß oder wie alt der Hund ist oder welcher Rasse oder Mischung er angehört: Der Geruchssinn ist am besten »ausgestattete«

Seine Fähigkeiten begeistern Hundehalter werden staunen, was ihr Vierbeiner mit seiner Nase leisten kann. Vom Hobbyschnüffler bis zum Suchprofi - den Schwierigkeitsgrad der Übungen legt der Halter fest. Dabei steht der Spaß im Vordergrund, ohne Leistungsdruck, ohne zu hohe Anforderungen.

Der Schwerpunkt der Hundeschule Jucon liegt daher bei Sucharbeiten und Training für einen entspannten Alltag. Vorteile: Beschäftigung mit hohem Spaßfaktor, Begeisterung für die Leistung des Hundes, einfache Handhabung der Suchjobs (ohne viel Aufwand), zufriedene, ausgeglichene Hunde. Schnüffelübungen gibt es mit verschiedenen Schwerpunkten im Gruppentraining. Wer gerne alleine übt oder variable Termine bevorzugt, kann diese tollen Suchaufgaben auch im individuellen Training (Einzeltraining) erlernen. Suchaufgaben fördern die Konzentration und lasten Hunde auf ideale Weise aus. Hundehalter können also die Beziehung zu ihrem Hund mit tollen Schnüffelaufgaben stärken, die sie einfach im Alltag integrieren können. Ideal, um zu Hause, unterwegs oder gemeinsam mit anderen Teams in der Gruppe zu üben. Ob beim Mantrailing, der Geruchsdifferenzierung (Geruchs-Memory), der Dummyarbeit, beim »Zwergerl« suchen oder der JuGS (Jucons Gegenstandssuche) - es gibt viele Möglichkeiten. »Hunde können Unglaubliches leisten. Geben Sie ihm eine Aufgabe, die seinem Charakter entspricht. Geben Sie ihm die Chance zu zeigen, was in ihm steckt«, so der Appell.



*Vicky's Hundesalon*

**Elvira Korloff**  
Dipl. Hundefriseurin

78267 Aach (Hegau)  
Stadtstr. 23  
in der Altstadt  
07774 / 921961  
Mobl. 0160 / 93114927  
hundesalon-vicky@t-online.de  
Das Wohlfühlparadies für Hunde

## Geführte Wanderungen mit Packziegen durch den Hegau

**PACKTIER  
TOUREN**



www.packtiertouren.de

Zickig? Aber ja...  
...doch mit viel Witz und  
Charme!  
Lernen Sie unsere Ziegen  
mit ihren Eigenheiten und  
Geschichten kennen!

Weitere Informationen:  
Annelie Falk  
Tel. 07736/92 48 677  
Mobil. 0177 616 55 25

## Hundetherapiezentrum - Gambietz

- Verhaltenstherapie
- Einzeltraining
- Hundeschule
- SKN-Kurse (CH)
- D.O.Q.-Testcenter
- Hundepension
- Beratung und Erziehung Herdenschutz Hunde



Wir bieten Ihnen und Ihrem Hund die Möglichkeit, eine entspannte und anspruchsvolle Ausbildung in ruhiger und freundlicher Atmosphäre zu genießen, ohne Druck oder Gewalteinwirkung.

Jennifer Gambietz • Hundepsychologin • Hundetrainerin  
Neuhewenstrasse 25 • 78234 Engen - Stetten • Tel: 07733/3639007  
www.hundetherapiezentrum-gambietz.de



Beim Mantrailing verfolgt der Hund die Spur einer bestimmten Person - eine enorme Leistung, die auch Familienhunde als Beschäftigung lernen können.  
Bild: Hundeschule Jucon



# Fünzig Jahre segensreiches Wirken als Priester und Hirte

Heinz Neckermann feierte »Goldenes Priesterjubiläum«

Engen her. Seit fünf Jahren ist er »Pfarrer i. R.« - doch nicht etwa im Sinne von »im Ruhestand«, »i. R.« steht eher für »in Reichweite«, wirkt Heinz Neckermann, der von 1991 bis 2010 neunzehn Jahre als Stadtpfarrer in Engen und als Dekan im Hegau tätig war, doch »nach Kräften weiterhin in der Seelsorgeeinheit Engen mit«, wie er es bei seinem offiziellen Abschieden aus dem aktiven Dienst vor fünf Jahren versprochen hatte. Von ebenso großer Herzlichkeit wie seine damalige Verabschiedung war am Sonntag vergangener Woche in der vollbesetzten Stadtkirche der Festgottesdienst zum »Goldenen Priesterjubiläum« des engagierten Seelsorgers geprägt. Ein Stehempfang am Marienbrunnen schloss sich an.

Zahlreiche Gemeindemitglieder, Weggefährten und Freunde, ehemalige Kollegen und Familienmitglieder hatten sich in der Stadtkirche versammelt, um Heinz Neckermann Dankbarkeit und Verbundenheit auszudrücken. Mitgestaltet wurde der Festgottesdienst auf Neckermanns Wunsch hin und in Erinnerung an zahlreiche gemeinsame Gottesdienste vom Familiengottesdienst-Team unter Leitung von Roswitha Gresser.

Der Mannheimer Dekan Karl Jung, der Heinz Neckermann aus einem gemeinsamen Jahr als Diakone gut kennt, verglich in seiner Festpredigt dessen Wirken mit dem eines Hirten: »Er brachte den Glauben als etwas Existenzielles zu den Menschen und gesellte sich immer zu ihnen«. Und als echten christlichen Hirten habe er Neckermann auch als einen Menschen des Gebetes kennen ge-

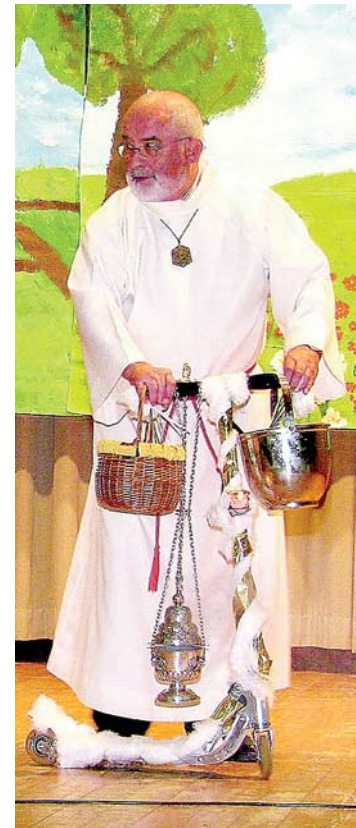
lernt, so Jung. Er charakterisierte ihn als »Gemeinschaftsmenschen«, sei es doch als Priester und Hirte wichtig, kein Einzelkämpfer zu sein, vielmehr in einer Gemeinschaft zu wirken. Viele kranke, verzweifelte oder in Not geratene Menschen hätten seine Hilfe erfahren, betonte Jung, und wie ein Hirte sei Neckermann für die Kranken und Schwachen da, wenn sie Hilfe bräuchten.

Im Namen der Stadt Engen richtete Stefan Gebauer ein herzliches Grußwort an Heinz Neckermann und bedankte sich für das gute Zusammenwirken in den vergangenen 24 Jahren und viele wertvolle Kontakte. Wie viele weitere Gratulanten kam auch der Bürgermeisterstellvertreter nicht mit leeren Händen und folgte dem Wunsch von Heinz Neckermann, der anstelle von persönlichen Geschenken zu seinem Priesterjubiläum um

Spenden für die Flüchtlingshilfe und den Tafelladen gebeten hatte.

Auch Christine Fugel als Pfarrgemeinderatsvorsitzende und sein Nachfolger, Dekan Matthias Zimmermann, dankten Heinz Neckermann für sein segensreiches Wirken. »Man spürt Deine enge Verwurzelung mit Engen deutlich, und ich bin froh, Dich weiterhin als »Pfarrer in Reichweite« hier zu haben«, erklärte Zimmermann herzlich.

Heinz Neckermann, am 6. Mai 1940 in Heidelberg geboren, wurde am 27. Mai 1965 in Freiburg zum katholischen Priester geweiht. Nach verschiedenen Stationen, darunter zehn Jahre als Rektor im Studienheim St. Bernhard in Rastatt und zehn Jahren als Stadtpfarrer in Endingen am Kaiserstuhl, trat Neckermann im Oktober 1991 in Engen die Nachfolge des langjährigen



Dass Heinz Neckermann ein offener, fröhlicher Mensch ist, bewies er in seiner langjährigen Tätigkeit als Seelsorger und Dekan bei vielen Gelegenheiten. So auch bei seiner Verabschiedung vor fünf Jahren, als er nach dem Meistern »liturgischer Extremsituationen« von seinen Ministranten ein eigenes für ihn kreiertes »Minimobil« erhielt und zum »Ministrant des Herzens« gekürt wurde. Archiv-Bild: Hering



Mit einem festlichen Gottesdienst wurde am Sonntag nach Pfingsten das »Goldene Priesterjubiläum« von Pfarrer i. R. Heinz Neckermann begangen (Bild). Beim anschließenden Stehempfang, musikalisch umrahmt von der Stadtkapelle Engen unter Leitung von Vizedirigent Heiko Post, nutzten viele Gäste die Gelegenheit, Heinz Neckermann zu gratulieren und ihm ihre Verbundenheit auszudrücken.

Bild/Text: Meßmer/Hering

Stadtpfarrers Friedrich Winkler an. Bereits im Frühjahr 1992 wurde Neckermann zum Dekan des 50.000 Katholiken zählenden Dekanats »Westlicher Hegau« gewählt, das 2008 erweitert und in »Dekanat Hegau« umbenannt wurde, damals bestehend aus 13 Seelsorgeeinheiten mit knapp 75.000 katholischen Christen. Im Sommer 2010 wurde der langjährige Seelsorger im Alter von 70 Jahren aus dem aktiven Dienst verabschiedet und ist seither »i. R.« - siehe oben!



## Standesamt Engen

Monat Mai 2015

### Eheschließungen

- 09.05.2015** Giusy Berardi, Schwarzwaldstraße 48, Engen und Natale Rizzo, Ettenbergstraße 8, Aach
- 15.05.2015** Marlis Helga Bölle, geb. Wenger, Sonnenhof 1, Mühlhausen-Ehingen und Erwin Rolf Nagel, Sonnenhalde 11, Engen
- 15.05.2015** Fabienne Edith Raatz und Andreas Engelhard Polatschek, Distelstraße 16, Engen
- 22.05.2015** Jessica Tanja Oppermann und Timo Rosenhammer, Neue Straße 26, Soltau
- 28.05.2015** Sibylle Baier und Alwin Hermann Schmid, Hewenstraße 6, Engen
- 29.05.2015** Anna-Maria Rachetta und Shpetim Selmanaj, Am Zielhag 11, Engen

Vier weitere Eheschließungen (keine Veröffentlichung)

### Sterbefälle

- 10.05.2015** Theresia Pfullendörfer, geb. Eiche, Hewenstraße 21, Engen
- 10.05.2015** Josef Buser, Deicherbuck 5, Engen
- 11.05.2015** Johanna Karolina Mathilde Hogg, geb. Bauer, Eichenbergstraße 3, Engen
- 15.05.2015** Edgar Löwenstein, Im Briele 3, Engen

Ein weiterer Sterbefall (keine Veröffentlichung)

## Standesamt Mühlhausen-Ehingen

### Eheschließungen

- 09.05.2015** Bianca Hannelore Ogbu, geb. Popp und Steffen Moll, Alpenstraße 11, Mühlhausen-Ehingen
- 15.05.2015** Elke Schwarz, Im Kai 8, Mühlhausen-Ehingen und Sebastian Alexander Stefan Reich, Hansjakobstraße 16, Hofstetten
- 15.05.2015** Lilli Wangler und Andreas Ladislaus Kreiter, Bei der Mauer 10, Mühlhausen-Ehingen
- 22.05.2015** Sinja Braun und Christian Ganter, Im Gäßle 1, Mühlhausen-Ehingen
- 23.05.2015** Ines Ruth Klotz und Wolfgang Höllwarth, Hegaustraße 14a, Volkersthausen

## Standesamt Aach

### Eheschließungen

- 23.05.2015** Romy Klemm und Marco Brosch, Am Posthalterswäldle 87, Singen

### Sterbefälle

- 03.05.2015** Elisabetha Charlotte Auer, geb. Trippel, Hubstraße 4, Aach
- 23.05.2015** Roland Walter Schulze, Im Hirtenstall 5, Aach

## Besondere Ehrung

70-jähriges Mesnerjubiläum  
von Artur Kentischer

**Hegau.** Am Pfingstmontag feierte die Pfarrgemeinde St. Peter und Paul Mühlhausen ein überaus seltenes Jubiläum. Seit über 70 Jahren versieht Artur Kentischer den Mesnerdienst in der Pfarrkirche in Mühlhausen. Damit ist er der dienstälteste Mesner im ganzen Erzbistum Freiburg und vermutlich darüber hinaus. Viele Christen aus der gesamten Seelsorgeeinheit, Gäste und Verwandte von Artur Kentischer und viele ehemalige Ministranten waren gekommen, um dieses denkwürdige Ereignis zu feiern.

So zog eine große Schar von Ministranten mit Pfarrer Zimmermann und Mesner Kentischer in den Gottesdienst ein, der vom Kirchenchor Mühlhausen musikalisch mitgestaltet wurde. Immer wieder ging Pfarrer Zimmermann während des Gottesdienstes und seiner Predigt auf die Lebensleistung von Artur Kentischer ein. Vor dem Segen wurden Dankesworte gesprochen. So ließ Pfarrgemeinderat Dr. Biethinger die 70 Jahre des Mesnerdienstes Revue passieren. Er ging auf die schwierige Anfangszeit kurz vor Kriegsende im April 1945 ein, streifte die Nachkriegszeit und schlug den Bogen zur heutigen Zeit. Fünf Pfarrern diente Mesner Kentischer in seiner langen Amtszeit. Einige bemerkenswerte Daten veranschaulichten die unglaubliche Leistung: 12 Jahre lang läutete er dreimal am Tag sowie zu den Gottesdiensten die Glocken von Hand. 39 Jahre zog er von Hand jeden



Zu den zahlreichen Gratulanten anlässlich des 70-jährigen Mesnerjubiläums von Artur Kentischer an der Pfarrkirche in Mühlhausen zählte auch Dekan Matthias Zimmermann.

Bild: Biethinger

Abend die Uhr des Kirchturmes auf. Er war 26 Jahre im Pfarrgemeinderat und 40 Jahre Dekanatsleiter der Mesner. Dr. Biethinger sprach aber auch ein großes Dankeschön an seine Frau Alma sowie an die drei Kinder aus, die in all den Jahren Artur Kentischer immer wieder in seinem Dienst unterstützt und ihm geholfen haben.

In Vertretung von Fr. Braun vom Dekanat sprach Pfarrer Zimmermann als Dekan Dankesworte, danach überbrachte Fr. Albert von der Erzdiözese Freiburg die Glück- und Segenswünsche des Erzbischofs Stefan und überreichte zum Schluss zur Überraschung aller an Artur Kentischer eine Urkunde, ausgestellt von Papst Franziskus. Der Jubilar ließ es sich dann nicht nehmen, allen mit Humor und Frohmüt für die lobenden Worte und die Geschenke zu danken. Im Anschluss trafen sich alle Gottesdienstbesucher im Pfarr-Riesterer-Haus, um mit dem Jubilar anzustoßen. Bürgermeister Lehmann würdige dort seitens der politischen Gemeinde in launigen Worten die Leistung von Artur Kentischer.

### Med. Fußpflege

bei **M. Trüb-Galimanis**  
Ballenbergstraße 7 • Engen  
Telefon 0 77 33 / 14 52  
Auch Hausbesuche

### Grabsteine

Naturstein aus aller Welt

**STEIN STOCKER**  
PERFEKTION IN STEIN

78234 Welschingen am Kreisverkehr  
Tel. 07733/5424 Fax 07733/2306

Bestattungsinstitut  
**Seidler**  
Im Heimgarten 27 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48  
Mobil 01 71 301 62 33  
Bei Tag und Nacht dienstbereit  
Erledigung aller Formalitäten





**Zum Blutspendetermin** am 1. Juni kamen insgesamt 250 Blutspender in die Neue Stadthalle in Engen, davon 20 Erstspender und 21 Rückstellungen. Insgesamt 229 Blutkonserven konnte die Blutspendezentrale mitnehmen. Jeder Blutspender erhielt, wie in der Presse angekündigt, sowohl ein Fahrradreparaturset als auch je eine Kugel Eis von der Eisdiele »Capri« aus Engen. Momentan gibt es bei den Blutspendeterminen eine Aktion, die sich »Blutspenden verbindet« nennt und die die Spender dazu auffordert, mit einem roten Band ein schönes Foto bei der Blutspende zu gestalten. Unser Foto zeigt die gesamte Familie Ley, für die es eine Ehrensache ist, zur Blutspende zu kommen. Dies verbindet die Familie, ausgehend von der Mutter und Großmutter Sylvia Ley (Mitte). »Blutspenden ist selbstverständlich, jeder kann mal in diese Lage kommen!«, meinte Sylvia Ley.

Bild: DRK-Ortsverein

## Seelsorgeeinheit Oberer Hegau

### Abendspaziergang mit Stationen

**Engen/Hegau.** Nachdem es im vergangenen Jahr so wunderschön war, gibt es auch in 2015 wieder einen »Abendspaziergang mit Andachtsstationen«. Am Sonntag, 14. Juni, treffen sich alle Interessierten der ganzen Seelsorgeeinheit Oberer Hegau zu einer besinnlichen kleinen Wanderung. Treffpunkt ist um 16.30 Uhr an der Straße zwischen Aach und Volkertshausen am Fuß-/Radweg auf Höhe Schreinerei Gabele. Ganz verschiedene Gruppen und Teams aus der Seelsorgeeinheit werden vier Andachtsstationen gestalten. Die Gehstrecke beträgt etwas über 2 Kilometer. Ein kurzer Abhang am Anfang und der Anstieg im letzten Drittel wird gemeinsam gegangen. Die Strecke ist daher für fast jeden gut zu schaffen. Halbwegs feste Schuhe und lange Hosen wären sicherlich kein Fehler. Um Essen und Trinken kümmern sich die Organisatoren.

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Fragen werden gerne unter Telefon 0175/7247922 beantwortet.

## Hohenhewenchor Welschingen

### Gottesdienst

**Welschingen.** Der Hohenhewenchor Welschingen gestaltet am Sonntag, 14. Juni, einen Gottesdienst für kranke und verstorbene Mitglieder und Angehörige des Chores. Der Gottesdienst findet um 10:30 Uhr in der St. Jakobuskirche statt. Der Chor singt unter der Leitung von Chorleiterin Marianne Wikenhauser sowohl klassisches Liedgut wie auch moderne Chorsätze. Der Gottesdienst wird durch Dekan Zimmermann zelebriert.

## Konfirmanden- anmeldung

### Informations- abend

**Engen.** Da die Konfirmandenanmeldung verschoben werden musste, findet sie nun am Dienstag, 16. Juni, um 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus statt. Eingeladene sind die zukünftigen Konfirmanden und ihre Eltern. Mitzubringen sind das Stammbuch und/oder die Taufbescheinigung. Wer bei diesem Termin verhindert ist, kann sich auch noch im Pfarramt anmelden.

## Kinderkantorei Jubilate

### Musical »Mose«

**Engen.** Am Sonntag, 21. Juni, bringt die Kinderkantorei »Jubilate« unter der Leitung der Kirchenmusikerin Sabine Kotzerke um 10 Uhr in der Evangelischen Auferstehungskirche Engen wieder ein Musical zur Aufführung: Der hebräische Titel »Mose« bedeutet »Aus dem Wasser gezogen«. Welche Pläne Gott, der Herr der Israeliten, mit diesem »aus dem Wasser gezogenen Kind« hat, wird in diesem Musical spannend erzählt, gesungen und gespielt. Dieses Musiktheater für Kinderchor, Violine, Violoncello, Harfe, Klavier und Percussion schrieb der Kirchenmusiker an der Konstantin-Basilika in Trier, Martin Bambauer.

Die Besucher können sich von den Kindern auf eine Reise nach Ägypten, in das Land der Pharaonen, entführen lassen.

## Stadtkirche

### Heute Friedensgebet

**Engen.** Zum ökumenischen Friedensgebet wird heute, Mittwoch, 10. Juni, um 18.15 Uhr herzlich in die Engener Stadtkirche eingeladen. Die täglichen Nachrichten über die weltweiten Nöte fordern ständig heraus »zum Beten und zum Tun des Gerechten unter den Menschen« (Dietrich Bonhoeffer).

## Ev. Kirchengemeinde

### Visitation

**Engen.** Die Evangelische Kirchengemeinde Engen wird in dieser Woche visitiert. Visitation bedeutet: Eine Kirchengemeinde wird von einer Kommission des Kirchenbezirks besucht, die sich das Gemeindeleben genauer anschaut und mit der Gemeinde Zielsetzungen für die Zukunft erarbeitet.

Zu diesem Anlass findet am Sonntag, 14. Juni, um 10 Uhr ein Gottesdienst mit anschließender Gemeindeversammlung statt, bei der die Kommission mit den Gemeindegliedern in Austausch kommt. Danach klingt die Visitation mit einem Kirchencafé aus.

## Kein Tanzkreis

**Engen.** Der für Freitag, 12. Juni, von 18.30 bis 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus vorgesehene Tanzkreis muss leider ausfallen.

## Unsere Jubilare

- Herr Horst Wutke, Engen, 75. Geburtstag am 11. Juni
- Frau Luzia Keller, Welschingen, 86. Geburtstag am 13. Juni
- Frau Charlotte Dörr, Welschingen, 84. Geburtstag am 14. Juni
- Herr Antonino Anello, Engen, 75. Geburtstag am 15. Juni
- Frau Barbara Ziegler, Welschingen, 88. Geburtstag am 16. Juni
- Frau Magdalena Hogg, Stetten, 81. Geburtstag am 16. Juni
- Herr Alois Robakowski, Stetten, 89. Geburtstag am 16. Juni
- Herr Paul Reiter, Bittelbrunn, 81. Geburtstag am 17. Juni
- Frau Erika Münzer, Biesendorf, 80. Geburtstag am 17. Juni



### Herzlichen Dank

sage ich allen, die beim Heimgang meines lieben Mannes

## Josef Buser

durch Blumen und Geldspenden sowie schriftlich als auch mündlich ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Engen, im Juni 2015

Im Namen aller Angehörigen  
Elli Buser

### Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
Samstag, 13. Juni: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen, Telefon 07731/61700

**Sonntag, 14. Juni:** Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, Singen, Telefon 07731/21370

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon 01803/222555-25

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

**Tier-Ambulanz-Notruf:** 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

**Sozialstation Oberer Hegau** St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

**AKA-Team**, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

**LyRo Häuslicher Pflegedienst**, Sporngasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

**Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger**, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Diakonisches Werk** des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

**Psychologische Beratungsstelle**

des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Freitag von 8.15 bis 12 Uhr, Montag bis Mittwoch 14 bis 16 Uhr, Donnerstag + Freitag 14 bis 15.30 Uhr, Singen, Wehrdr. 7, Tel. 07731/947126

**Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle** und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen u. Hegau e.V.**, Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen:** In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.



Ein sehr langes und  
reich erfülltes Leben ist zu Ende.

## Johanna Hogg

geb. Bauer

\*18.06.1915 † 11.05.2015

Herzlichen Dank allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die sich in stiller Trauer beim Heimgang unserer lieben Mutter, Oma, Uroma und Ur-Uroma mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Neckermann für die würdevoll gestaltete Trauerfeier mit den tröstenden persönlichen Worten sowie der Trachtenkapelle Stetten.

Stetten, im Juni 2015

Im Namen aller Angehörigen  
Edith Mayer und Wolfgang Hogg

### Kirchliche Nachrichten

#### Katholische Kirche

**Samstag, 13. Juni:**

**Engen:** 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr

**Mühlhausen:** 18.30 Uhr Hl. Messe in der Josefskapelle

**Zimmerholz:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 14. Juni:**

**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, Kinderkirche

**Aach:** 9 Uhr Hl. Messe

**Bittelbrunn:** 9 Uhr Hl. Messe

**Ehingen:** 10.30 Uhr Hl. Messe

**Neuhausen:** 10.30 Uhr Wortgottesdienst

**Welschingen:** 10.30 Uhr Hl. Messe

#### Kirchliche Nachrichten

**Kindergottesdienst in Engen:** Am Sonntag, 14. Juni, ist während des 10.30 Uhr-Gottesdienstes in Engen Kindergottesdienst. Alle Kinder im Alter von drei bis neun Jahren werden vom Kinderkirchen-Team nach dem Eingangswort abgeholt und feiern in der Hedwig-Sumser-Stube ihren Gottesdienst. Nach der Kommunion werden sie wieder in die Kirche zurückgeführt.

**Offener Tanzkreis:** mit meditativen Tänzen und Folklore am Dienstag, 16. Juni, von 19.30 bis 21.30 Uhr im Saal des Gemeindezentrums. Kostenbeitrag: 8 Euro. Interessierte sind herzlich willkommen.

**Kolping:** Am Samstag, 13. Juni, besichtigen die Kolpings mit Kolpingbruder Stefan Oberlies die Anselfinger Kirche. Anschließend ist gemeinsame Einkehr in der »Kronenstube« in Engen.

#### Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

**Sonntag:** 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Pastoralreferent Manfred Fischer und einer Männergruppe

#### Evangelische Kirche Gottesdienst

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst zur Visitation (Pfarrer Wurster), Kindergottesdienst

#### Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

**Mittwoch:** 9.30 Uhr Krabbelgruppe, 19 Uhr erste Sitzung Kirchengemeinderat anlässlich der Visitation

**Donnerstag:** 15 Uhr Mittwochtreff

**Freitag:** 18.30 Uhr Gemeindebeiratstreffen anlässlich der Visitation, 19.30 Uhr Jugend, 20 Uhr zweite Sitzung Kirchengemeinderat anlässlich der Visitation

**Sonntag:** 11.15 Uhr Gemeindeversammlung, anschließend Kirchencafé anlässlich der Visitation

**Montag:** 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

**Dienstag:** ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare in verschiedenen Gruppen, 19.30 Uhr Infoabend zur Konfirmandenanmeldung

#### Neuapostolische Kirche

**Donnerstag:** 20 Uhr Gottesdienst

**Sonntag:** 9.30 Uhr Gottesdienst, anschließend Erdbeerfest

#### Christliche Gemeinde

**Sonntags:** 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)



**Blickpunkt Geschäftsleben**



Wer sich schon einmal gefragt hat, was eigentlich aus dem seit 2009 leerstehenden ehemaligen technischen Betriebsgebäude der Stadtwerke Engen am Ballenberg wurde, kann sich in der Eduard-Mörke-Straße davon überzeugen, wie man ein zweckmäßig-nüchternes Gebäude des Baujahrs 1963 in ein attraktives Dreifamilienhaus umgestalten kann. Diese Herausforderung nahm Robert Ritzi (rechts, Inhaber der Ritzi & Partner GmbH, Singen, an und erwarb vor gut zwei Jahren Grundstück und Gebäude. Der massive Betonbau wurde vollkommen entkernt, neu konzipiert und aufgestockt. Großen Wert legte Ritzi darauf, den Um-/Neubau ausschließlich mit Handwerkern aus Engen und Umgebung umzusetzen. Beim Richtfest in der vergangenen Woche zeigte sich auch Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena (Mitte) nach einem Rundgang mit Robert Ritzi und Reinhold Bessler (links), als selbständiger Partner von Robert Ritzi für das Maklergeschäft zuständig, höchst beeindruckt von dem Ergebnis. Bild: Hering

**Unser Team  
braucht Verstärkung  
Service-Mitarbeiterin**  
(auf 450,-€-Basis)

Sind Sie flexibel, aufgeschlossen und arbeiten gerne mit Menschen zusammen? Sie erleben ein sportliches und spannendes Arbeitsumfeld mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fit for Life ist ein Gesundheitszentrum seit über 20 Jahren. Das Fit for Life steht für ganzheitliches Gesundheitstraining.



**Fit for Life Gesundheitszentrum**  
Ballenbergstr.19 78234 Engen  
mail@fitforlife.info

wir bilden aus !



**KERSCHBAUMER**

Heizung  
Sanitär  
Service  
ein neues Bad ?

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

**P. E. Reinigung**  
Sauber, zuverlässig, gut  
Gewerbe-, Treppenhausreinigung, Sonderleistungen

**Reinigungskraft für ein Objekt in Engen gesucht**  
Dienstagabend und Donnerstagnachmittag

Elena Pappalardo  
Tel. 0172 / 4 07 01 79, [www.pe-reinigung.de](http://www.pe-reinigung.de)

**Schweikart**  
Isolierungen  
Schweikart

**Rohrisolierungen**  
78247 Hilzingen 07731-65376

Wir stellen zum 01.09.2015 oder früher ein:  
**WKS-Isolierer (gelernt)**



**LOHNER**  
Friedrich-Mezger-Straße 24 • 78234 Engen

**Gebäudereinigungs GmbH**

**Wir suchen eine Reinigungskraft für ein Objekt in Engen auf 450,- €-Basis.**  
Mo. - Fr. ab 18 Uhr für ca. 2 Stunden  
Tel. 0 77 33 / 18 45

**gesucht + gefunden**

**Zu verschenken**

**Elektrischer Holzspalter**  
(Kraftstrom)  
Tel. 0171 / 2 43 62 03

**Zu verkaufen**

**Werkbank**  
m. Schraubstock, 5 Wasser-  
pfeifen (auch Deko), Regal für  
Felgen/Reifen, Da.-Rad,  
Kinderorgel, div. Bauzäune,  
Klavier  
Tel. 0 77 33 / 50 56 70

**Anzeigenannahme:**  
Tel. 0 77 33 / 9 72 30  
Fax 0 77 33 / 9 72 31  
[info-kommunal@t-online.de](mailto:info-kommunal@t-online.de)

**Großer Vogelkäfig**  
Ferplast, 30,- €  
Tel. 01 79 / 89 82 182



# jetzt



**KELLHOFER**  
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11  
Tel. 0 77 31 / 79 95 30  
e-mail: [kellhofer@t-online.de](mailto:kellhofer@t-online.de)  
[www.kellhofer.de](http://www.kellhofer.de)

1 x gratis zum Ausprobieren  
**Tanzen für Frauen, Alter egal**  
Mittwochs 19:15 Uhr in Singen  
Sabine Mathes Tel. 07731 8229998  
[www.tap-dance-studio.de](http://www.tap-dance-studio.de)

**MARIBO**  
Fliesenlegereibetrieb Martin Riedmüller

Bad-Komplettumbau, Neubau und Sanierung zum Festpreis.  
Tel. 0 77 33 / 50 32 73  
Alpenstraße 12 • 78234 Engen  
[www.maribo.de](http://www.maribo.de)

Schreinerei  
Möbelwerkstatt  
Innenausbau

**Lang**  
Jürgen Lang

Ostlandstraße 2  
D-78234 Engen  
Tel. 077 33 / 68 06  
Fax 077 33 / 68 60  
[www.schreinereiflang.de](http://www.schreinereiflang.de)

**QUICK SCHUH**  
Riesenauswahl für die ganze Familie

**AKTUELLE DAMEN-PANTOLETTE**

**TOP nur-preis!**  
**39,95 €**

Farben: schwarz, weiss, braun, blau  
(Gr. 36-42)

unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

**rieker**  
ANTISTRESS

Schuh-Schweizer - Quick Schuh • Neue Welt 27 • 88471 Laupheim

**5,- Euro QUICK SCHUH**  
**Gutschein**

Engen, Bahnhofstr. 4  
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6  
Singen, Scheffelstraße 26 - 33

\*Ab einem Einkaufswert von 39,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins einmalig einen Preisnachlass im Wert von 5,-€ (Gültig bis 14.06.2015)

## Duschkabinen 30 - 40 % gespart!

Info-Tel. 0 77 32 / 98 89 99

[www.duschkabinenbestpreis.com](http://www.duschkabinenbestpreis.com)

## Möbelabverkauf !

Badmöbel - Küchen - Tische - Stühle - Schränke  
div. Einzelstücke aus ital. Altholz usw.

**Ausstellungsstücke  
bis zu 70 % reduziert**

**SHELLHAMMER**  
MÖBELHAUS SCHREINEREI INNENAUSBAU

Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 0 77 33 / 54 42, Fax 21 60  
E-mail: [Schellhammer.moebel@t-online.de](mailto:Schellhammer.moebel@t-online.de)

## Clubheimwirt zur neuen Fußball-Saison gesucht!!

Sie suchen einen lukrativen und ausbaufähigen Nebenjob oder Sie sind Rentner/-in und möchten Ihr Einkommen verbessern? Sie sind jungen Menschen gegenüber aufgeschlossen und richtungsweisend? Sie lieben Sport und sind fußballbegeistert, dann sind Sie die richtige Person für uns als Clubheimwirt/-in. Als SKY-Sportsbar sprechen wir viele Leute an. Die Öffnungszeiten sollten den Trainings- bzw. den Spielzeiten angepasst sein. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich unter 0175/4313649.

## Engen

### Gasthaus »Lamm« neu zu vermieten

Altstadt (Denkmalschutz), bestens etabliert, frei ab sofort, ca. 90 Sitzplätze + großzügige Sonnenterrasse mit herrlichem Ausblick, Inventar ist abzulösen, mtl. Miete kalt 1.800,- € zzgl. NK-VZ 352,94 € = 2.152,94 €, zzgl. 19 % MwSt. = Gesamt 2.562,- €

evtl. Wirt-Wohnung im Haus möglich

Allgaier Automaten, Tel.-Nr. 0 77 21 / 99 55 90



Steffen Schäuble  
Maurer und  
Betonbauermeister  
Neuhewenweg 2  
78250 Tengen  
Tel.: 07736/9246511

Anbau, Umbau, Hofbelag, Betreuung bei Eigenleistungen



**Markisen jetzt bei WSP**  
Michael Sprinkart Fenster

Grubwaldstr. 16  
78224 Singen  
Tel: 07731 / 510 928  
Fax: 07731 / 510 930  
[www.fenster-sprinkart.de](http://www.fenster-sprinkart.de)

**Reflexa**  
Sonnenschutz in  
Perfektion

- Kunststoff-Fenster
- Aluminium Haustüren
- Garagentore
- Zimmertüren
- Dachfenster
- Sonnen- und Insektenschutz
- Treppenrenovierung

## Rohrverstopfung ?

Hilfe vom Profi

Tel. 077 74 / 90 90 11

Rohrreinigung & Kanalsanierung

**RKS WILMS**

Geschäftssitz: Industriegebiet Aach/Volkertshausen

